



HL1500

Die Taschenlampe HL1500 in der eingeschalteten Position

Bedienungsanleitung
• **Instruction manual**
• **Manual de instrucciones**
• **Mode d'emploi**
• **Istruzione per l'uso**

Blaser

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position



Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

| | |
|-----------|-------------------------------|
| DE | Einleitung |
| | Hersteller |
| | Blaser Group GmbH |
| | Ziegelstadel 1 |
| | D-88316 Isny im Allgäu |
| | Tel.: +49 7562 702-0 |
| | E-Mail: info@blaser-group.com |
| | Web: www.blaser-group.com |

Zu dieser Bedienungsanleitung

Gültigkeit

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Lampe HL1500.

Symbole und Kennzeichnungen

| Symbol | Erklärung |
|----------------|---|
| ▶ | Einschrittige Handlungsaufforderung |
| 1. | Schritt innerhalb einer mehrschrittigen Handlungsaufforderung |
| ⚠ | Warnsymbol kennzeichnet Warnungen vor Verletzungsgefahren. |

Warnhinweise

| Symbol | Erklärung |
|----------|---|
| WARNUNG | Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen führen kann |
| VORSICHT | Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu leichten Verletzungen führen kann |
| HINWEIS | Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann |

Sicherheitshinweise

- ⚠ ▶ Bedienungsanleitung vor Verwendung des Geräts lesen.

- Bedienungsanleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.
- Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Geräts lesen.
- Zustand des Geräts und des Akkus / der Batterien vor der Verwendung auf Risse und sonstige Schäden prüfen. Gerät, Akkus und Batterien mit sichtbaren Schäden **nicht** verwenden.

Das Gerät ist kein Spielzeug.

- Gerät von Kindern fernhalten.
- Gerät von Kindern nur unter Aufsicht verwenden lassen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Taschenlampe ist zum Gebrauch als Leuchtmittel bei der Jagd bestimmt.

Risiken beim Gebrauch

Schädigung der Augen durch helles Licht! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung! Die Netzhaut kann durch Blaulicht (400 nm bis 780 nm) geschädigt werden.

- Nicht** direkt in den Reflektor und das Licht blicken.
- Augen vor abgestrahltem, reflektiertem Licht schützen.
- Bei Augenkontakt mit direktem Lichtstrahl: Augen sofort schließen und Kopf aus dem Lichtstrahl bewegen.

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Verbrennungsgefahr durch heißes Gehäuse und heißen Reflektor! Reflektor und Gehäuse erwärmen sich beim Gebrauch auf bis max. 60 °C.

- ▶ Ggf. geeignete Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Reflektor beim Gebrauch **nicht** berühren.
- ▶ Lampe **nicht** vor oder in der Nähe von brennbarem oder entzündlichem Material positionieren.
- ▶ Lampe vor Hitze und starker Sonneneinstrahlung schützen.
- ▶ Reflektor nicht abdecken, Lampe **nicht** auf dem Reflektor abstellen.

Hinweise zum sicheren Gebrauch von Akkus und Batterien

Akkus/Batterien können verschluckt werden und gesundheits-schädliche Stoffe enthalten.

- ▶ Akkus/Batterien von Kindern fernhalten.
- ▶ Wenn Batterien verschluckt wurden, umgehend ein Arzt aufsuchen.

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

▶ Sicherstellen, dass ein **wiederaufladbarer Akku** im Batterierohr eingelegt ist.

- ▶ Regler bis zur Endposition „Charge“ drehen.
- ▶ USB-C-Ladebuchse öffnen.
- ▶ USB-C-Stecker des Ladekabels in USB-C-Ladebuchse einstecken.

- ▶ Ladestecker in eine Netzsteckdose stecken und USB-A-Stecker des Ladekabels in den Ladestecker einstecken.
- Der Akku wird geladen. Wenn an der Ladestandsanzeige alle 6 Balken leuchten, ist der Akku geladen.
- ▶ USB-C-Stecker abziehen.
- ▶ USB-C-Ladebuchse verschließen.

Lagerung

- ▶ Akku/Batterie(n) vor längerem Lagern des Geräts entnehmen.

- ▶ Gerät bei Raumtemperatur aufbewahren.
- ▶ Gerät geschützt vor Nässe, Feuchtigkeit, Hitze, direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen und explosiven Atmosphären lagern.

Reinigung und Pflege

Hinweis! Sachschäden durch ungeeignete Reinigungs- und Pflegemittel!

- ▶ Keine abrasiven Reinigungs- und Pflegemittel verwenden.
- ▶ Keine Lösungsmittel u. Ä. verwenden, die die Oberflächen des Geräts beschädigen könnten.

- ▶ Oberflächen des Geräts mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Reflektor ggf. mit einem Glasreinigungstuch reinigen.
- ▶ Beim Reinigen sicherstellen, dass keine Nässe und keine Feuchtigkeit ins Innere des Geräts eindringen.

Wartung

- ▶ **Regelmäßig:** Akku/Batterie(n) und Batterierohr auf ausgelaufene Batteriesäure, Verschmutzungen und Beschädigungen prüfen.
- ▶ **Alle 6 Monate:** Alle zugänglichen Gewinde, Kontakte und Dichtringe mit einem trockenen Tuch reinigen. Dichtringe dünn mit Silikonfett pflegen.

Technische Daten

| | |
|---------------------------------|---|
| Material | T6 Aluminium |
| Länge | 16 cm |
| Durchmesser | Gehäuse 2,54 cm (1 Zoll) <p>Kopf/Reflektor 4,7 cm</p> |
| Akku | Typ: 1x 21700, Li-Ion |
| Elektrische Daten | 3,7 V; 5000 mAh |
| Leuchtmittel | LED <p>2x CREE XPE2 Rot, 2x Osram P9</p> |
| Lichttemperatur | 6500 K bis 7000 K |
| Lichtmodi | Weiß: 100% / 75% / 50% / 25% <p>Rot: 100% / 15%</p> |
| Lumen | Weiß: 1500 / 1225 / 750 / 375 <p>Rot: 400 / 60</p> |
| Leuchtdauer (mit Standard-Akku) | Weiß: 4 h / 4,5 h / 5,5 h / 10 h <p>Rot: 2,5 h / 50 h</p> |
| Leuchtweite, max. | 150 m |
| Schutzklasse | IP44 / 1.5 m |
| Gewicht | 226 g (ohne Verpackung) |
| Betriebstemperatur | −25 °C bis +40 °C |

CE-Kennzeichnung

| | |
|-----------------|---|
| CE | CE-Kennzeichnung / Die Geräte sind konform mit den EU-Richtlinien: EMV-Richtlinie 2014/30/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU |
|-----------------|---|

| | |
|--------------------|--|
| UK CA | Elektromagnetische Kompatibilität SI 2016 No. 1091 RoHS SI 2021 No. 3032 Niederspannung SI 2016 No. 1101 |
|--------------------|--|

Entsorgung

- ⌚ ▶ Gerät gemäß den landesspezifischen Vorschriften in einem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgen.
- ▶ Akkus/Batterien gemäß den landesspezifischen Vorschriften bei den örtlichen Batteriesammelstellen oder über den Handel entsorgen.

- ▶ Batterien/Akku nur in entladnem Zustand entsorgen.

Service und Kontakt

- ▶ Im Servicefall den Blaser Fachhändler kontaktieren.

Garantie

26 Monate Garantie

Ausschlussgründe der Garantie:
Alle Blaser Produkte werden mit hohem Qualitätsstandard gefertigt. Fehlerhafte Produkte werden nach dem Kauf bei dem jeweiligen Händler ausgetauscht (Kaufbeleg/Rechnung nötig). Weiterhin gewährt die Blaser Group GmbH 24 Monate kostenlose Reparatur seiner Produkte.
Keine Garantiansprüche bestehen in folgenden Fällen:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.

- ▶ Batterien/Akku nur in entladnem Zustand entsorgen.

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Die Taschenlampe HL1500 in der ausgeschalteten Position

Symbols and identifiers

| Symbol | Explanation |
|----------------|--|
| ▶ | One-step operational requirement |
| 1. | Step within a multi-step operational requirement |
| ⚠ | Warning symbol indicates warnings of risk of injury. |

Warnings

| Symbol | Explanation |
|---------|---|
| WARNING | Potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury |
| CAUTION | Potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor injury |
| NOTICE | Possible hazardous situation which may cause material damage if you do not comply |

Safety instructions

- ⚠ ▶ Read the instruction manual before using the equipment.

- ▶ Keep this instruction manual for future reference.
- ▶ Read the safety instructions before using the equipment.
- ▶ Check the condition of the equipment and check the rechargeable battery/batteries for cracks and other damage before using the equipment. If the equipment, rechargeable batteries and batteries exhibit any visible damage, do **not** use them.

The equipment is not a toy.

- ▶ Keep the equipment away from children.
- ▶ Allow children to use the equipment only when under supervision.

Intended use

The torch is intended for use as a light source when hunting.

Risks arising from use

Damage to the eyes due to bright light! Potentially hazardous optical radiation!

The retina can be damaged by blue light (400 nm to 780 nm).

- ▶ **Do not** look directly into the reflector and the light.
- ▶ Protect eyes against reflected light.
- ▶ If the eyes make direct contact with the beam of light: Close your eyes immediately and move your head out of the beam of light.

Risk of burns from the hot housing and hot reflector!

The reflector and housing can reach a temperature up to max. 60 °C during use.

- ▶ Wear suitable protective gloves if necessary.
- ▶ Do **not** touch the reflector when it is in use.
- ▶ Do **not** position the lamp in front of flammable or combustible materials, or near such materials.
- ▶ Protect the lamp from heat and strong sunlight.
- ▶ Do **not** cover the reflector and do not put down the lamp on the reflector.

Instructions on the safe use of rechargeable batteries and batteries

Rechargeable batteries/batteries can be swallowed and contain harmful substances.

- ▶ Keep batteries away from children.
- ▶ If batteries are swallowed, consult a doctor immediately.

Short-circuiting or unauthorised handling of rechargeable batteries/batteries can lead to gas leakage, leakage of battery fluid, explosion, fire and injury to persons.

- ▶ Keep rechargeable batteries/batteries away from sources of heat/fire and away from water/moisture.
- ▶ Do not short-circuit, disassemble, deform, open, crush, puncture or expose rechargeable batteries/batteries to mechanical shocks.
- ▶ Do not solder or weld on to rechargeable batteries/ batteries.
- ▶ If battery acid has leaked within the equipment: Remove rechargeable batteries/batteries immediately to prevent damage to the equipment.
- ▶ If battery acid has leaked: Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. Take suitable protective measures, e.g. wear gloves and goggles to prevent physical contact with the liquid.
- ▶ If contact occurs: Immediately flush the affected area with copious water and seek medical advice.

Description

The torch has 6 different light modes: 4 white light modes and 2 red light modes. The light intensity of the 4 white light modes is 25% to 100%, that of the 2 red light modes 10% and 100% as a proportion of the maximum lumen value of the lamp.

The lamp is supplied as standard with 1 rechargeable battery type 21700. Alternatively, 1 type 18650 battery or 2 type CR123A batteries can be used. The charge level indicator shows the available charge capacity in 6 stages. The temperature of the housing rises during use, but not to greater than 60 °C, thanks to automatic regulation of the lumen value.

Individual parts

- On/off switch
- Housing
- Control knob (brightness, light mode)
- USB-C charging socket
- Reflector
- Charge level indicator
- Cover

Symbols and identifiers on the equipment

| Symbol | Explanation |
|----------------|---|
| ⚠ | Caution! The surface may be hot! |
| ⚠ | WARNING / Risk Group 2/ CAUTION Potentially hazardous optical radiation. Blue light of 400 nm to 780 nm can damage the retina. When using the lamp, do not look into the light beam for extended periods. This can cause injury to the eyes. Take note of the warning! Follow the instruction manual! |

Scope of supply

- Lamp
- Wrist strap
- Holster
- 1x rechargeable battery, type 21700
- Charging cable (USB-C / USB-A)
- Instruction manual

Usage

Turning the equipment on/off

- ▶ Press the on/off switch.

The lamp will light up in the light mode last selected.

- ▶ Press the on/off switch again.

The lamp will go out.

Setting the lighting mode

When the lamp is switched on, it lights up in the light mode last selected.

- ▶ Turn the control knob to switch through the 6 light modes. (Turn clockwise: 4 white light modes; turn anti-clockwise: 2 red light modes)

Inserting/replacing the rechargeable battery/ battery

- ▶ Open the cover of the battery tube.
- ▶ If necessary, remove the rechargeable battery/batteries.
- ▶ Use only rechargeable battery/batteries that are intact. When using 2 batteries of type CR123A: Ensure both batteries have the same level of charge.
- ▶ Insert the rechargeable battery/batteries into the battery tube with the positive poles facing towards the lamp head.
- ▶ Insert the battery so that the polarity is correct.
- ▶ Make sure that the rechargeable battery/batteries can be inserted easily.
- ▶ Close the cover of the battery tube.

Charging the battery in the unit

CAUTION! Leakage of gas, battery acid; explosion; risk of injury!

Charging **non-rechargeable batteries** can damage the equipment and cause injury.

- ▶ Charge the rechargeable battery only by means of the charging cable supplied and a suitable charging plug (with a USB-A socket). Follow the instruction manual for the charging plug.

- ▶ Charge the rechargeable battery only under supervision and on a fireproof surface. Whilst the battery is being charged, do not cover it with flammable or thermally conductive materials.

- ▶ Ensure that a **rechargeable battery** has been inserted into the battery tube.
- ▶ Turn the control knob to the "Charge" end position.
- ▶ Open the USB-C charging socket.
- ▶ Insert the USB-C plug of the charging cable into the USB-C charging socket.
- ▶ Plug the charging plug into a mains socket and insert the USB-A plug of the charging cable into the charging plug. The battery charging process will start. When all 6 bars on the charge level indicator light up, the battery is fully charged.
- ▶ Disconnect the USB-C plug.
- ▶ Close the USB-C charging socket.

Storage

- ▶ Before storing the equipment for long periods, remove the rechargeable battery/batteries.
- ▶ Store the equipment at room temperature.
- ▶ Store the equipment away from moisture, humidity, heat, direct sunlight, extreme temperatures and explosive atmospheres.

Cleaning and care

Notice! Damage due to the use of unsuitable cleaning products and care products!

- ▶ Do not use any abrasive cleaning products and care products.
- ▶ Do not use any solvents or similar agents that could damage the surfaces of the equipment.

- ▶ Clean the surfaces of the equipment with a soft, slightly damp cloth.
- ▶ If necessary, clean the reflector with a glass cleaning cloth.
- ▶ When cleaning, ensure that no moisture or humidity penetrates into the equipment.

Almacenamiento

- Retire la batería o pilas antes de guardar el aparato durante períodos prolongados.
- Guarde el aparato a temperatura ambiente.
- Guarde el aparato en un lugar protegido de la humedad, el calor, la luz solar directa, las temperaturas extremas y las atmósferas explosivas.

Limpieza y cuidado

¡Aviso!
¡Daños materiales por el uso de productos de limpieza y conservación inadecuados!

- No utilizar productos de limpieza y cuidado abrasivos.
- No utilizar disolventes o similiares que puedan dañar las superficies del aparato.

- Limpie las superficies del aparato con un paño suave ligeramente humedecido.
- Si es necesario, limpie el reflector con un paño de limpieza de cristales.
- Al limpiar el aparato, asegúrese de que no entre hume-dad en su interior.

Mantenimiento

- Regulamiento:** Comprobar si hay fugas de ácido de la batería/pilas, suciedad o daños en las batería/pilas y en el tubo portapilas.
- Cada 6 meses:** Limpie todas las roscas, contactos y juntas de estanqueidad accesibles con un paño seco. Aplique una fina capa de grasa de silicona a los anillos de estanqueidad.

Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Material | Aluminio T6 |
| Longitud | 16 cm |
| Diámetro | Carcasa 2,54 cm Cabezal/reflector 4,7 cm |
| Batería | Tipo: 1x 21700, Li-Ion |
| Datos eléctricos | 3,7 V; 5000 mAh |
| Fuente de luz | LED 2x CREE XPE2 rojo, 2x Osram P9 |
| Temperatura de la luz | 6500 k hasta 7000 k |
| Modos de luz | Blanco: 100% / 75% / 50% / 25% Rojo: 100% / 15% |
| Lumen | Blanco: 1500/1225/750/375 Rojo: 400/60 |
| Duración de la iluminación (con batería estándar) | Blanco: 4 h / 4,5 h / 5,5 h / 10 h Rojo: 2,5 h / 50 h |
| Alcance luminoso, máx. | 150 m |
| Clase de protección | IP44 / 1,5 m |
| Peso | 226 g (sin embalaje) |
| Temperatura de servicio | De -25 °C a +40 °C |

Marcado CE

| | |
|-----------|---|
| CE | Marcado CE/Los aparatos cumplen con las siguientes directivas de la UE: Directiva CEM 2014/30/UE Directiva RoHS sobre la restricción de sustancias peligrosas 2011/65/UE Directiva de baja tensión 2014/35/UE |
|-----------|---|

| | |
|--------------|--|
| UK CA | Compatibilidad electromagnética SI 2016 No. 1091 RoHs SI 2021 No. 3032 Baja tensión SI 2016 n.º 1101 |
|--------------|--|

Eliminación

| | |
|----------|---|
| I | <ul style="list-style-type: none">Eliminar el aparato de acuerdo con la normativa específica del país en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Las baterías/pilas deben eliminarse de acuerdo con la normativa específica del país en los centros locales de recogida de pilas o a través del comercio. |
|----------|---|

- Deseche las baterías/pilas sólo cuando estén descargadas.

Servicio y contacto

- Si necesita asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor Blaser.

Garantía

Garantía de 26 meses
Motivos de exclusión de la garantía:
Todos los productos Blaser están fabricados con los más altos estándares de calidad. Los productos defectuosos serán sustituidos tras su compra al minorista correspondiente (se requiere prueba de compra/factura). Además, Blaser Group GmbH concede 24 meses de reparación gratuita de sus productos.
No se admitirán reclamaciones de garantía en los siguientes casos:
1. El artículo ha sido dañado por modificaciones constructivas.
2. El artículo se ha dañado por un uso no conforme al previsto.

FR

Introduction

Fabricant

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
Téléphone : +49 7562 702-0
Courriel : info@blaser-group.com
Web : www.blaser-group.com

À propos de ce mode d'emploi

Validité

Ce mode d'emploi concerne la lampe HL1500.

Symboles et marquages

| Symbole | Explication |
|----------------|--|
| ► | Consigne d'action à une étape |
| 1. | Étape dans une consigne d'action à plusieurs étapes |
| ⚠ | Le symbole d'avertissement signale les avertissements relatifs aux risques de blessures. |

Avertissements

| Symbole | Explication |
|---------------|---|
| AVERTISSEMENT | Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas prise en compte, peut entraîner des blessures graves |
| ATTENTION | Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas prise en compte, peut entraîner des blessures légères |
| REMARQUE | Situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels en cas de non-respect |

Consignes de sécurité

- ⚠ ► Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

- Conserver le mode d'emploi pour référence ultérieure.
- Lire les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Vérifier l'état de l'appareil et de la batterie/des piles pour détecter les fissures ou d'autres dommages avant utilisation. Ne **pas** utiliser l'appareil, les batteries et les piles présentant des dommages visibles.

L'appareil n'est pas un jouet.

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne laisser les enfants utiliser l'appareil que sous surveillance.

Utilisation prévue

La lampe de poche est destinée à être utilisée como moyen d'éclairage pour la chasse.

Risques liés à l'utilisation

Lésions oculaires dues à une lumière vive ! Rayonnement optique potentiellement dangereux !

La rétine peut être endommagée par la lumière bleue (400 nm à 780 nm).

- Ne pas regarder directement le réflecteur et la lumière.
- Protéger les yeux de la lumière émise et réfléchie.
- En cas de contact oculaire avec un rayon de lumière direct : Fermer immédiatement les yeux et déplacer la tête hors du faisceau lumineux.

Risque de brûlure dû au boîtier et au réflecteur chauds !

Le réflecteur et le boîtier chauffent jusqu'à 60 °C maximum lors de l'utilisation.

- Porter des gants de protection appropriés, le cas échéant.
- Ne **pas** toucher le réflecteur pendant l'utilisation.
- Ne **pas** positionner la lampe devant ou à proximité de matériaux combustibles ou inflammables.
- Protéger la lampe de la chaleur et d'un fort ensoleillement.
- Ne pas couvrir le réflecteur, ne **pas** poser la lampe sur le réflecteur.

Remarques sur la sécurité d'utilisation des batteries et des piles

Les batteries et les piles peuvent être avalées et contenir des substances nocives.

- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion de piles, consulter immédiatement un médecin.
- Un court-circuit ou une manipulation non autorisée des batteries/piles peuvent entraîner une fuite de gaz, une fuite de liquide de batterie, une explosion, un incendie et des blessures corporelles.
 - Tenir les batteries/piles à l'écart des sources de chaleur/du feu ou de l'eau/de l'humidité.
 - Ne pas court-circuiter, ne pas démonter, ne pas déformer, ne pas ouvrir, ne pas écraser, ne pas perforer les batteries/piles, ne pas les exposer à des chocs mécaniques.
 - Ne pas souder ou braser les batteries/piles.
 - Si l'acide de la pile a fui dans l'appareil : Retirer immédiatement les batteries/piles pour éviter d'endommager l'appareil.
 - Si l'acide de la pile a fui : Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Prendre des mesures de protection appropriées, par exemple porter des gants et des lunettes, de sorte qu'il n'y ait pas de contact corporel avec le liquide.
 - En cas de contact : Rincer immédiatement la zone touchée avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.

Description

La lampe de poche dispose de 6 modes d'éclairage différents : 4 modes de lumière blanche et 2 modes de lumière rouge. L'intensité lumineuse des 4 modes de lumière blanche varie de 25 % à 100 %, celle des 2 modes de lumière rouge de 10 % et 100 %, mesurée à partir de la valeur maximale en lumen de la lampe.

La lampe est livrée avec 1 batterie rechargeable de type 21700. Il est également possible d'utiliser 1 pile de type 18650 ou 2 piles de type CR123A. L'indicateur de charge indique la capacité de charge en 6 étapes. Pendant l'utilisation, le boîtier s'échauffe, mais la température ne dépasse pas 60 °C grâce à la régulation automatique de la valeur de lumens.

Pièces individuelles

- Interrupteur Marche/ Arrêt
- Boîtier
- Bouton (luminosité, mode de lumière)
- Prise de charge USB-C
- Réflecteur
- Indicateur de l'état de charge
- Couvercle

Symboles et marquages sur l'appareil

| Symbole | Explication |
|----------------|---|
| ⚠ | Attention ! La surface peut devenir chaude ! |
| ⚠ | AVERTISSEMENT / Groupe de risque 2 / ATTENTION Rayonnement optique potentiellement dangereux. La rétine peut être endommagée par la lumière bleue de 400 nm à 780 nm. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux pendant une période prolongée lors de l'utilisation. Peut être nocif pour les yeux. Conserv er cette remarque ! Consulter le mode d'emploi ! |

Contenu de la livraison

- Lampe
- Dragonne
- Étui
- 1x batterie, type 21700
- Câble de recharge (USB-C / USB-A)
- Mode d'emploi

Utilisation

Activer/désactiver la lampe

- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt. La lampe s'allume dans le dernier mode d'éclairage sélectionné.
- Appuyer à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt. La lampe s'éteint.

Régler le mode d'éclairage

Lors de l'allumage, la lampe s'allume dans le dernier mode d'éclairage sélectionné.

- Tourner le bouton pour alterner entre les 6 modes d'éclairage. (Tourner vers la droite : 4 modes de lumière blanche ; tourner vers la gauche : 2 modes de lumière rouge)

Insérer/changer la batterie/pile

- Ouvrir le couvercle du tube des piles.
- Retirer la batterie/pile le cas échéant.
- Utiliser uniquement une batterie/des piles intactes. En cas d'utilisation de 2 piles de type CR123A : Utiliser des piles de même niveau de charge.
- Introduire la batterie/les piles dans le tube à piles avec le pôle positif orienté vers la tête de la lampe.
- S'assurer que la polarité est correcte.
- S'assurer que la batterie/les piles s'insèrent facilement.
- Fermer le couvercle du tube des piles.

Recharge de la batterie dans l'appareil

ATTENTION ! Fuite de gaz, d'acide de batterie ; explosion ; risque de blessure !

La charge de **batteries non rechargeables** peut endommager l'appareil et provoquer des blessures.

- Charger la batterie uniquement à l'aide du câble de charge fourni et d'une prise de charge appropriée (avec prise USB-A). Pour cela, tenir compte du mode d'emploi de la prise de charge.
- Ne recharger la batterie que sous surveillance et sur un support résistant au feu. Ne pas recouvrir la batterie de matériaux inflammables ou conducteurs de chaleur lors de la recharge.

- Veiller à ce qu'une **batterie rechargeable** se trouve dans le tube des piles.
- Tourner le bouton jusqu'à la position finale « Charge ».
- Ouvrir la prise de charge USB-C.
- Insérer la fiche USB-C du câble de charge dans la prise de charge USB-C.
- Brancher la prise de charge dans une prise secteur et insérer la fiche USB-A du câble de charge dans la prise de charge.

La batterie est en charge. Quand les 6 barres de l'indicateur de charge sont allumées, la batterie est chargée.

- Débrancher la fiche USB-C.
- Obturer la prise de charge USB-C.

Stockage

- Retirer la batterie/les piles avant de stocker l'appareil pendant une longue période.
- Conserver l'appareil à température ambiante.
- Conserver l'appareil à l'abri de l'humidité, de la chaleur, de la lumière directe du soleil, des températures extrêmes et des atmosphères explosives.

Nettoyage et entretien

Remarque ! Dommages matériels dus à des produits de nettoyage et d'entretien inadapts !

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage et d'entretien abrasifs.
- Ne pas utiliser de solvants ou autres qui pourraient endommager les surfaces de l'appareil.

- Nettoyer les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Nettoyer le réflecteur avec un chiffon de nettoyage pour le verre, si nécessaire.
- Lors du nettoyage, s'assurer que l'eau et l'humidité ne pénètrent pas à l'intérieur de l'appareil.

Maintenance

- Régulièrement :** vérifier l'absence de fuite d'acide de la batterie/des piles, de salissures et de dommages sur la batterie et le tube des piles.

- Tous les 6 mois :** nettoyer tous les filetages, contacts et bagues d'étanchéité accessibles avec un chiffon sec. Entretienr les bagues d'étanchéité en couche mince avec de la graisse de silicone.

Caractéristiques techniques

| | |
|--|---|
| Matériau | Aluminium T6 |
| Longueur | 16 cm |
| Diamètre | Boîtier 2,54 cm (1 pouce) Tête/réflecteur 4,7 cm |
| Batterie | Type : 1x 21700, Li-Ion |
| Données électriques | 3,7 V ; 5000 mAh |
| Lampe | LED 2x CREE XPE2 rouge, 2x Osram P9 |
| Température de lumière | 6500 k à 7000 k |
| Modes d'éclairage | Blanc : 100% / 75% / 50% / 25% Rouge : 100% / 15% |
| Lumen | Blanc : 1500/1225/750/375 Rouge : 400/60 |
| Durée d'éclairage (avec batterie standard) | Blanc : 4 h / 4,5 h / 5,5 h / 10 h Rouge : 2,5 h / 50 h |
| Portée d'éclairage, max. | 150 m |
| Classe de protection | IP44 / 1,5 m |
| Poids | 226 g (sans emballage) |
| Température de service | -25 °C à +40 °C |

Marquage CE

| | |
|-----------|--|
| CE | Marquage CE / Les appareils sont conformes aux directives européennes : Directive CEM 2014/30/UE Directive RoHS 2011/65/UE Directive basse tension 2014/35/UE |
|-----------|--|

| | |
|--------------|---|
| UK CA | Compatibilité électromagnétique SI 2016 No. 1091 RoHs SI 2021 No. 3032 Basse tension SI 2016 No. 1101 |
|--------------|---|

Mise au rebut

| | |
|----------|---|
| I | <ul style="list-style-type: none">Éliminer l'appareil conformément aux prescriptions nationales en vigueur dans un point d'élimination approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Les batteries/piles doivent être éliminées conformément aux prescriptions nationales en vigueur auprès des centres de collecte de piles locaux ou par le biais du commerce. |
|----------|---|

- Ne jeter les piles/batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Service et contact

- Pour le service, contacter le revendeur spécialisé Blaser.

Garantie

Garantie 26 mois

Motifs d'exclusion de la garantie :

Tous les produits Blaser sont fabriqués selon des normes de qualité élevées. Les produits défectueux sont échangés après l'achat auprès du revendeur concerné (justificatif d'achat/facture nécessaire). En outre, Blaser Group GmbH accorde 24 mois de réparation gratuite pour ses produits.

Aucun droit à la garantie n'est accordé dans les cas suivants :
1. L'article a été endommagé suite à des modifications de la construction.
2. L'article a été endommagé suite à une mauvaise utilisation.

IT

| |
|--|
| Introduzione |
| Fabricant |
| Blaser Group GmbH Ziegelstadel 1 D-88316 Isny im Allgäu Tel.: +49 7562 702-0 E-Mail: info@blaser-group.com Web: www.blaser-group.com |

Info sulle presenti istruzioni per l'uso

Validità

Le presenti istruzioni per l'uso valgono per la lampada HL1500.

Simboli e marcature

| Simbolo | Spiegazione |
|----------------|---|
| ► | Richiesta di intervento singola |
| 1. | Punto di una richiesta di intervento comprendente più passaggi |
| ⚠ | Il simbolo di avvertimento indica la presenza di rischi di lesioni. |

Avvertenze

| Simbolo | Spiegazione |
|------------|---|
| AVVERTENZA | Possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare gravi lesioni |
| ATTENZIONE | Situazione potenzialmente pericolosa che, se ignorata, può provocare lesioni minori |
| AVVISO | Possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare danni materiali |

Istruzioni di sicurezza

- ⚠ ► Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso.

- Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo successivo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni di sicurezza.
- Prima dell'utilizzo controllare le condizioni dell'apparecchio e delle pile/batterie per verificare la presenza di crepe o altri danni. **Non** utilizzare apparecchio, pile e batterie se presentano danni visibili.

L'apparecchio non è un giocattolo.

- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini che utilizzano l'apparecchio devono essere sorvegliati.

Uso previsto

La torcia è destinata all'uso come lampada durante la caccia.

Rischi durante l'uso

Danni agli occhi dovuti alla luce intensa! Irradiazioni ottiche potenzialmente pericolose!

La retina può essere danneggiata dalla luce blu (da 400 nm a 780 nm).

- Non** rivolgere lo sguardo direttamente nel riflettore e nella luce.
- Proteggere gli occhi dalla luce emessa e riflessa.
- In caso di contatto degli occhi con il fascio di luce diretto: chiudere immediatamente gli occhi e allontanare la testa dal fascio di luce.

Rischio di ustioni a causa dell'alloggiamento e del riflettore caldi!

Il riflettore e l'alloggiamento si riscaldano fino a max. 60 °C durante l'uso.

- Se necessario, indossare guanti protettivi adeguati.
- Non** toccare il riflettore durante l'uso.
- Non** posizionare la lampada davanti o in prossimità di materiali infiammabili o combustibili.
- Proteggere la lampada dal calore e dall'intensa irradiazione solare.
- Non** coprire il riflettore e non appoggiare la lampada sul riflettore.

Indicazioni per un impiego sicuro di pile e batterie

Le pile/batterie possono essere ingerite e contengono sostanze nocive.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di ingestione delle batterie, consultare immediatamente un medico.

Il cortocircuito o la manipolazione non autorizzata delle pile/ batterie possono provocare perdite di gas, fuoriuscite di liquido della batteria, esplosioni, incendi e lesioni alle persone.

- Tenere le pile/batterie lontano da fonti di calore/fuoco e da acqua/umidità.
- Non cortocircuare, smontare, deformare, aprire, schiacciare, forare o esporre le pile/batterie a urti meccanici.
- Non unire o saldare le pile/batterie.
- Se l'acido della batteria nell'apparecchio è fuoriuscito: rimuovere immediatamente le pile/batterie per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Se l'acido della batteria è fuoriuscito: evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Adottare misure di protezione adeguate, ad esempio indossare guanti e occhiali per evitare il contatto fisico con il liquido.
- In caso di contatto: sciacquare immediatamente l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

Descrizione

La torcia dispone di 6 diverse modalità di illuminazione: 4 modalità di luce bianca e 2 modalità di luce rossa. L'intensità luminosa delle 4 modalità di luce bianca è compresa tra il 25% e il 100%, quella delle 2 modalità di luce rossa è pari a 10% e 100%, misurata rispetto al valore massimo di lumen della lampada.

La lampada viene fornita di serie con 1 pila ricaricabile del modello 21700. In alternativa, è possibile utilizzare anche 1 batteria del modello 18650 o 2 batterie del modello CR123A. L'indiatore del livello di carica mostra la capacità di carica in 6 livelli. L'alloggiamento si riscalda durante l'uso, ma la temperatura non supera i 60 °C grazie alla regolazione automatica del valore di lumen.

Singole parti

- Interruttore on/off
- Alloggiamento
- Regolatore (luminosità, modalità di illumina-zione)
- Presera di ricarica USB-C
- Riflettore
- Indicatore del livello di carica
- Coperchio

Simboli e marcature sull'apparecchio

| Simbolo | Spiegazione |
|----------------|--|
| ⚠ | Attenzione! La superficie può diventare calda! |
| ⚠ | AVVERTENZA / Gruppo di rischio 2 / ATTENZION Irradiazioni ottiche potenzialmente pericolose. La retina può essere danneggiata dalla luce blu da 400 nm a 780 nm. Non guardare a lungo nel fascio di luce durante il funzionamento, poiché può essere dannoso per gli occhi. Conservare le avvertenze! Osservare le istruzioni per l'uso! |

Contenuto della confezione

- Lampada
- Cinghia da polso
- Fodero
- 1 pila, modello 21700
- Cavo di carica (USB-C/USB-A)
- Istruzioni per l'uso

Utilizzo

Accensione e spegnimento della lampada

- Premere l'interruttore on/off. La lampada si accende nell'ultima modalità di illuminazione selezionata.
- Premere nuovamente l'interruttore on/off. La lampada si spegne.

Impostazione della modalità di illuminazione

All'accensione, la lampada si accende nell'ultima modalità di illuminazione selezionata.

- Ruotare il regolatore per commutare tra le 6 modalità di illuminazione. (Rotazione a destra: 4 modalità di luce bianca; rotazione a sinistra: 2 modalità di luce rossa)

Inserimento/sostituzione della pila/batteria

- Aprire il coperchio del tubo contenente la batteria.
- Se necessario, rimuovere le